



SALLE D'EAU POWDER ROOM

Série FUZION Series



Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits pour votre salle de bains.

Les composantes de votre mobilier ont été fabriquées sur commande selon les spécifications que votre détaillant nous a transmises. Elles ont été inspectées et vérifiées à l'usine avant leur expédition.

Il est de votre responsabilité de déballer soigneusement les boîtes mentionnées sur le document intitulé : « **À vérifier en présence du livreur** » afin de vous assurer que ces composantes sont en bonne condition, qu'elles sont de la couleur choisie et que les dimensions sont exactes et conformes à votre commande. Nous vous recommandons également de lire attentivement l'Avertissement (p. 2).

Félicitations pour votre achat!

L'équipe Vanico-Maronyx

Dear customer,

Thank you for choosing our product for your bathroom.

The components of your furniture were manufactured according to the specifications given to us by your retailer; these components have been thoroughly inspected at the factory before shipping.

It is your responsibility to carefully unpack the components mentioned in the document: "To check in the presence of the delivery person" to make sure that they are in good condition and that the measurements and colors are correct and conform with your order. Please read also carefully the WARNING (p. 2).

Congratulations, and enjoy!

The Vanico-Maronyx Team

AVERTISSEMENT

Malgré un contrôle attentif de la qualité de nos produits avant expédition, veuillez examiner attentivement votre mobilier, spécialement les miroirs, avant l'installation. Vérifiez si les produits sont complets, ont les bonnes dimensions et sont conformes à la commande.

Mesurez les dimensions de chaque produit afin de connaître la largeur totale, la hauteur et la profondeur de votre agencement. Vérifiez la quincaillerie d'installation.

Si vous identifiez un problème, n'installez pas le produit; VANICO-MARONYX ne saurait être tenue responsable des vices de fabrication une fois le produit installé.

Aucun produit ne peut être retourné au manufacturier ou remplacé s'il a été endommagé ou altéré durant l'installation (trou de perceuse ou autre). Dans tous les cas, VANICO-MARONYX ne peut être tenue responsable des bris, dommages ou pertes de matériel survenant lors de l'installation.

UTILISEZ UN PLOMBIER ET UN ÉLECTRICIEN

Il est préférable d'utiliser les services d'un plombier pour les raccordements de plomberie et d'un électricien pour les branchements électriques.

UTILISEZ UN INSTALLATEUR PROFESSIONNEL

Pour un maximum de réussite, il est préférable que les meubles soient installés par un installateur professionnel. Sinon, vous devrez composer avec les variations de dimensions généralement admises dans l'industrie du meuble.

Dans tous les cas, le client est responsable de préparer adéquatement les murs et le plancher qui recevra le mobilier. Il doit aussi s'assurer que la plomberie et les sorties électriques soient prêtes avant l'installation du mobilier. Avec un installateur professionnel, cette préparation sera adéquate et les travaux seront garantis.

CONFORMITÉ AUX NORMES ENVIRONNEMENTALES

VANICO-MARONYX est conforme aux normes CARB 93120 (California Air Resources Board) pour son approvisionnement de panneaux de mélamine, MDF et bois.

CERTIFICATIONS

La prise GFCI, s'il y a lieu, est certifiée.



WARNING

Even if all of our products go through quality control before shipping, we recommend that you inspect your product with great attention before installation (especially mirrors). Make sure the furniture is complete, that the sizes are right and that the colors are identical to the order you placed.

Measure each product to know the width, height and depth of the furniture. Check and familiarise yourself with the installation hardware and the fillers.

If you see a problem, do not install the product. VANICO-MARONYX can not be held responsible for imperfections once the product has been installed.

No product can be returned to the manufacturer or replaced under warranty if it has been altered during installation such as drilled holes, screws, sawing, cuts etc. VANICO-MARONYX will not be held responsible for damages occurring during installation.

USE A PLUMBER AND AN ELECTRICIAN

We recommend using the service of a plumber for plumbing connections and an electrician for electrical connections.

USE A PROFESSIONAL INSTALLER

In order to ensure maximum satisfaction, it is preferable to use the services of a professional installer. Otherwise, the customer must be prepared to deal with normal variations in size, generally accepted by the furniture industry.

In all cases, the customer is responsible for adequate preparation of the floor and walls where the furniture will be installed. It is also the customer's responsibility to ensure that the plumbing and electrical preparation are made before installation of the furniture. A professional installer will ensure this adequate preparation and will also guarantee his work.

COMPLIANCE WITH ENVIRONMENTAL STANDARDS

VANICO-MARONYX complies with CARB 93120 (California Air Resources Board) norms for its supply of Melamine, MDF and wood.

CERTIFICATIONS

GFCI plug, if applicable, is certified.



TABLE DES MATIÈRES

CONTENTS

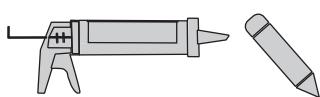
AVANT DE DÉBUTER.....	4
PLOMBERIE, ÉLECTRICITÉ ET DIMENSIONS.....	5-6
ÉTAPES D'INSTALLATION	
Marquez l'emplacement du mobilier et les montants	7
Miroir et pharmacie	8
Meuble-lavabo	9-12
Lingerie	13-14
AJUSTEMENT	
Façades de tiroirs	15-17
Portes.....	18
ENTRETIEN GÉNÉRAL.....	19

BEFORE YOU START.....	4
PLUMBING, ELECTRICITY AND DIMENSIONS	5-6
INSTALLATION STEPS	
<i>Mark furniture location and wall studs.....</i>	<i>7</i>
<i>Mirror and medicine cabinet.....</i>	<i>8</i>
<i>Vanity.....</i>	<i>9-12</i>
<i>Linen cabinet.....</i>	<i>13-14</i>
ADJUSTMENT	
<i>Drawer fronts.....</i>	<i>15-17</i>
<i>Doors.....</i>	<i>18</i>
GENERAL MAINTENANCE.....	19

AVANT DE DÉBUTER

BEFORE YOU START

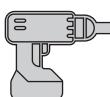
OUTILS REQUIS | REQUIRED TOOLS



Pistolet à calfeutrer*
Caulking gun*

Crayon
Pencil

Mèche fraiseuse
Screw digger bit



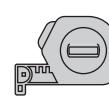
Perceuse
Drill



Niveau 24" de long minimum
24" level or more



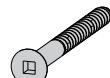
Détecteur de montants
Studs detector



Ruban à mesurer
Measuring tape

*Pour fixer le quartz ou sceller l'arrière du comptoir, nous recommandons d'utiliser le silicone clair de marque General Electric pour salle de bain.
*We recommend to use the General Electric clear bathroom silicone sealant to set or seal the quartz.

QUINCAILLERIE FOURNIE (ASSEMBLAGE ET INSTALLATION) | INCLUDED HARDWARE (ASSEMBLY AND INSTALLATION)



Vis tête plate #8, 1 1/2", 2 1/2"
Flat head screw #8, 1 1/2", 2 1/2"



Ancrage à gypse
Drywall anchor



Manchon d'assemblage
Assembling sleeve



Boulons d'assemblage
Assembling screw



Vis tête ronde avec rondelle #8, 1 1/8"
Pan washer head screw #8, 1 1/8"



Caches vis
Screw cap

MANIPULATION DES MIROIRS ET PHARMACIES | HANDLING MIRRORS AND MEDICINE CABINETS

Déposez les miroirs sur une surface propre et protégée durant l'installation. Attendez la fin de l'installation pour enlever les protecteurs.

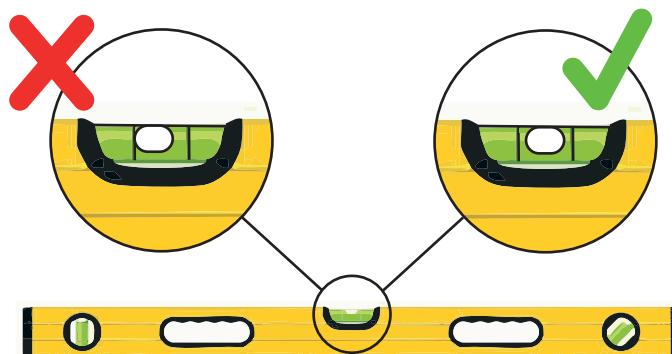
Lay mirrors on a clean and protected surface during installation. Remove protective corners only once the installation completed.

UTILISATION DU NIVEAU :

Pour s'assurer d'une installation sans problème la bulle doit être complètement centrée entre les 2 traits.

LEVEL USE:

To ensure a trouble free installation, the bubble must be completely centered between the 2 lines.



PICTOGRAMMES PARTICULIERS SPECIAL PICTOGRAMS

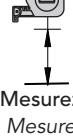
Peuvent accompagner certaines étapes.
Can be tagged with some steps.



Tracez une ligne
Draw a line



Marquez
Mark



Mesurez
Mesure



Percez/Fraisez
Drill/Countersink

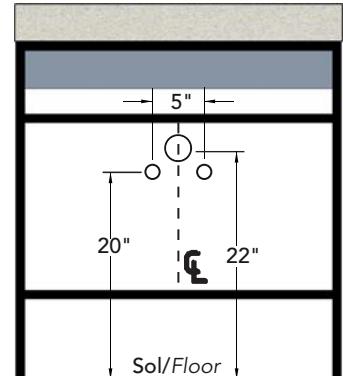


Nivelez
Leveled

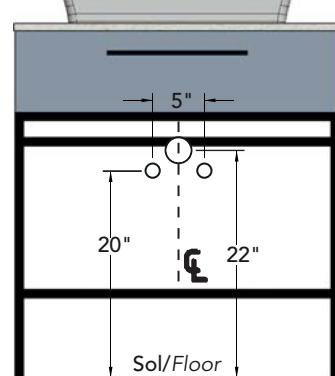
PLOMBERIE

PLUMBING

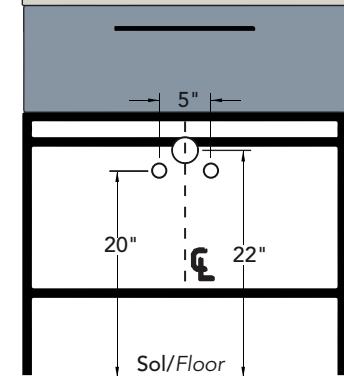
AVEC COMPTOIR DE 3 ½" DE HAUT
WITH 3 ½" HIGH COUNTERTOP



AVEC COMPTOIR DE ¾" H ET VASQUE
WITH ¾" H COUNTERTOP AND VESSEL



AVEC COMPTOIR DE ¾" H ET
LAVABO SOUS-COMPTOIR
WITH ¾" H COUNTERTOP AND
UNDERMOUNT SINK



ÉLECTRICITÉ

ELECTRICITY



Fil pour GFCI
GFCI wire



Prise de courant
encastrée
Recessed socket



GFCI



Interrupteur
Light switch

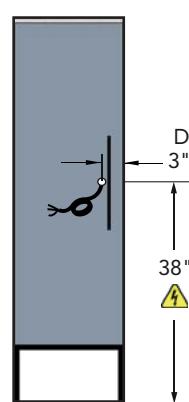


Interrupteur
gradateur
Dimmer-
switch

LINGERIE AVEC OPTION GFCI (A-227)
LINEN CABINET WITH GFCI OPTION (A-227)

Sortez un fil 110V à 3" du côté de la lingerie où est situé le GFCI.

Bring out a 110V wire at 3" from the side of the linen cabinet where is the GFCI.



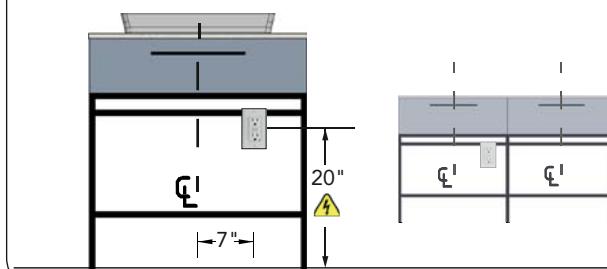
OPTION ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE POUR MEUBLE-LAVABO (A-101)
MOOD LIGHTING OPTION FOR VANITY (A-101)

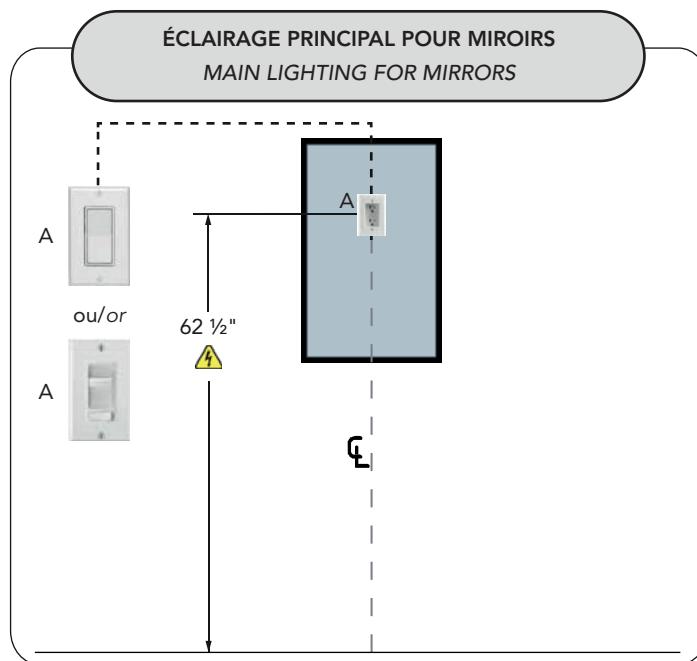
Installez une prise GFCI murale sous le meuble à 20" du sol et 7" à droite du centre lavabo.

Install a GFCI outlet under the vanity at 20" from the floor and at 7" right of the sink center.

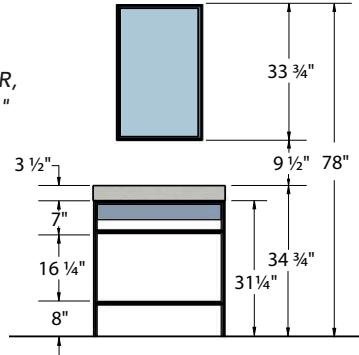
Installez du côté gauche pour les meubles-lavabos doubles avec 2 options A-101.

Install on the left side for double vanities with two A-101 options.

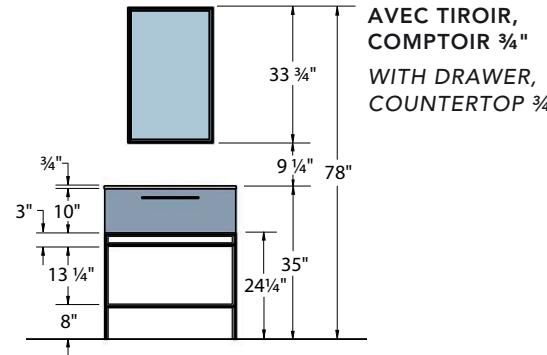


**DIMENSIONS DES PRODUITS****PRODUCT DIMENSIONS****MODÈLES AVEC LAVABO SOUS COMPTOIR**
MODELS WITH UNDERMOUNT SINK

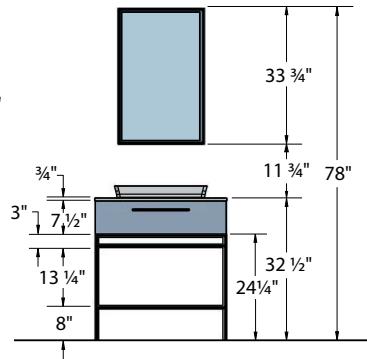
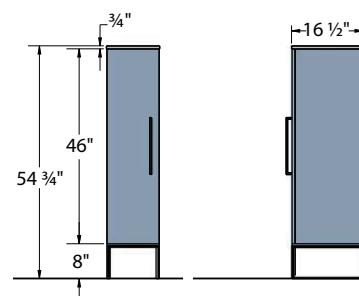
**SANS TIROIR,
COMPTOIR 3 1/2"**
WITHOUT DRAWER,
COUNTERTOP 3 1/2"



**AVEC TIROIR,
COMPTOIR 3/4"**
WITH DRAWER,
COUNTERTOP 3/4"

**MODÈLE AVEC VASQUE**
MODEL WITH VESSEL SINK

**AVEC TIROIR,
COMPTOIR 3/4"**
WITH DRAWER,
COUNTERTOP 3/4"

**DEMI-LINGERIE**
HALF-LINEN CABINET

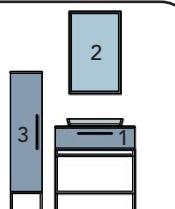
MARQUEZ L'EMPLACEMENT DU MOBILIER

MARK FURNITURE LOCATION

CETTE ÉTAPE VOUS PERMET DE POSITIONNER LES PRODUITS À INSTALLER.
THIS STEP ALLOW YOU TO POSITION THE PRODUCTS TO BE INSTALLED.

A-1

Identifiez les produits à installer.
Identify products to install.

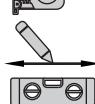


B

Effectuez les étapes suivantes pour chaque produit.
Perform all the following steps for each product.

B-1

Mesurez | Mesure



Tracez | Draw



Nivelez | Leveled

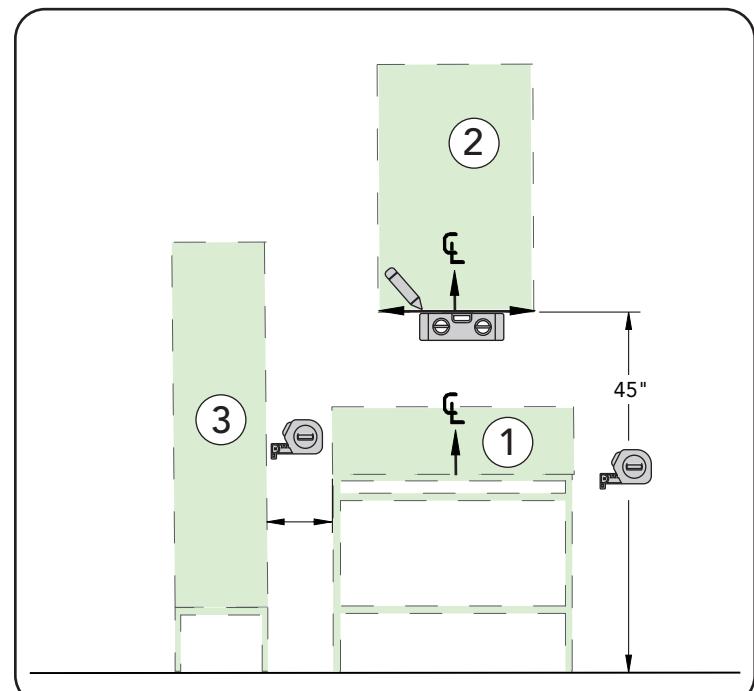
B-2

Prévoir l'espace entre les produits.
Plan the space between products.

B-3



Indiquez le ou les centres lavabos ainsi que les centres des produits.
Mark the sink(s) center(s) and the overall center for all products.



*Si vos produits diffèrent de l'exemple, réferez-vous à la page de dimensions.
*If your products differ from the example, refer to the dimensions page.

MARQUEZ LES MONTANTS

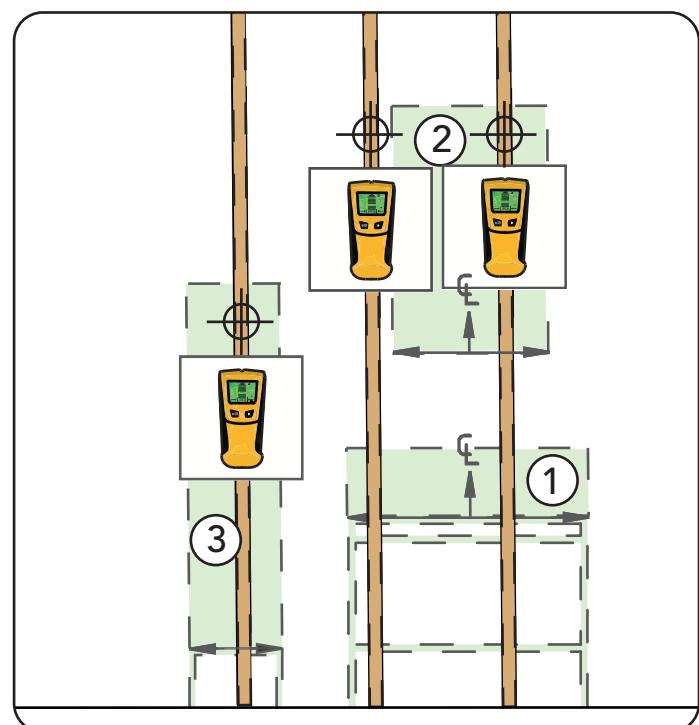
MARK WALL STUDS

NOTE

Il est recommandé d'utiliser un détecteur de montants qui permet de trouver le centre des montants.
We recommend to use a studs detector that detects the center of the studs.

A

Identifiez le centre des montants.
Identify the center of each stud.



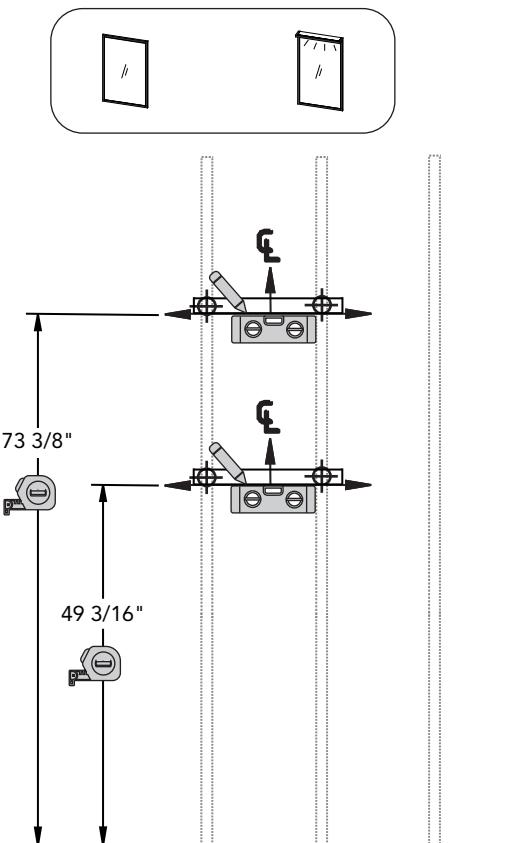
A INSTALLEZ LES BARRES DE SOUTIEN INSTALL THE SUPPORT BARS

A-1 Tracez deux lignes à 73 3/8" et 49 3/16" du plancher et indiquez le centre lavabo.
Draw 2 lines at 73 3/8" and 49 3/16" from the floor and indicate the center of the sink.

A-2 Centrez les barres sur les centres lavabos et marquez les montants.
Center the bars on the sink centers and mark the studs.

A-3 Pré-percez et fraisez les trous.
Pre-drill and countersink the holes.

A-4 Vissez dans les montants à l'aide de vis 2 1/2".
Screw the bars in the studs with 2 1/2" screws.



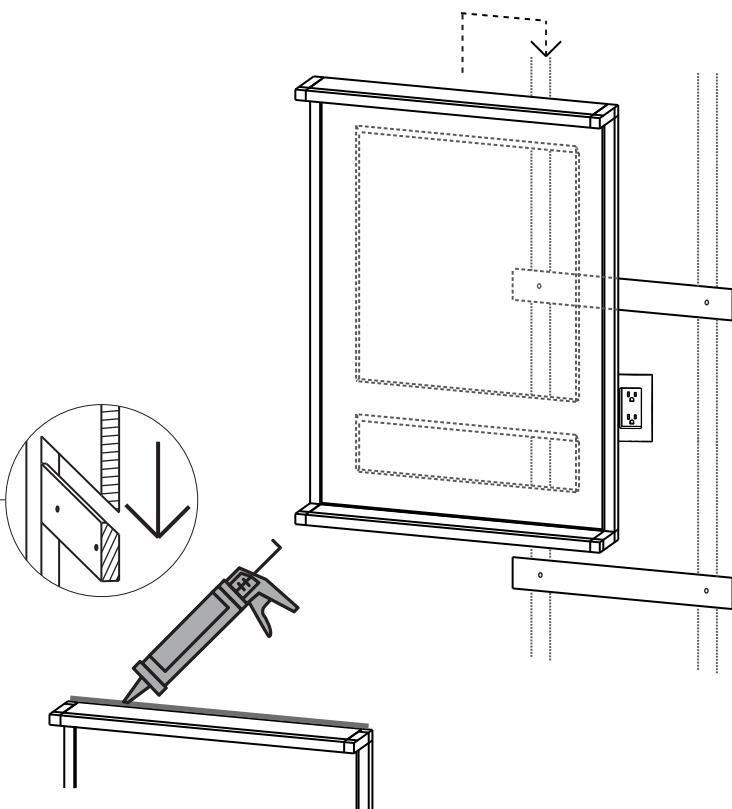
Si vous ne pouvez pas vous fixer sur un montant prévoir un ancrage à gypse.
Use drywall anchors if you can't screw in a stud.

B INSTALLEZ LE MIROIR INSTALL THE MIRROR

B-1 Si votre miroir comprend un éclairage, approchez-le de son emplacement et branchez-le au mur.
If you have the mirror with lighting, place it close to the wall and plug in the wall.

B-2 Accrochez le miroir.
Hang the mirror.

B-3 Pour sécuriser l'installation, appliquez un cordon de silicone dans le haut à la jonction du mur.
To secure the mirror, apply a bead of silicone on the top at the junction with the wall.



A

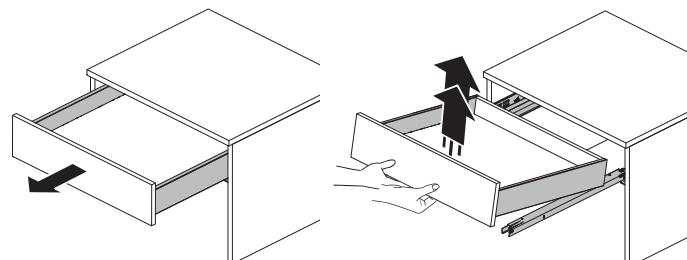
RÉUNISSEZ LES CAISONS :
MEUBLE-LAVABO DOUBLE
ASSEMBLE THE MODULES:
DOUBLE VANITY



RETIREZ LES TIROIRS
REMOVE THE DRAWERS

Ouvrez les tiroirs au maximum, tirez vers le haut pour retirer les tiroirs.

Open the drawers as far as they will go, then pull up to remove them.

**A-1**

Retirez les tiroirs.
Remove the drawers.

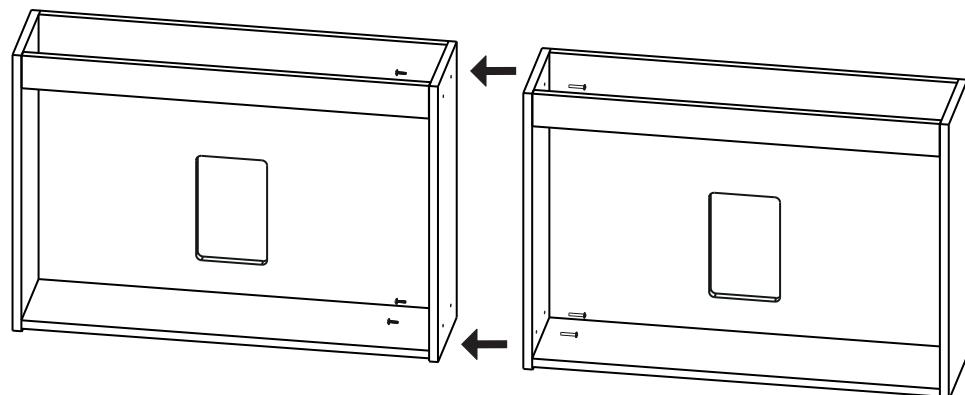


Pour l'option A-146 de tiroir en merisier,
voir la page 17.

For the birch drawer A-146 option, go to
page 17.

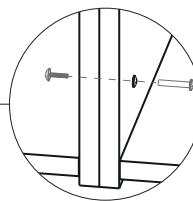
A-2

Placez les caissons sur le dos.
Put all module on their back.

**A-3**

Reliez les caissons à l'aide des boulons connecteurs (boulons et manchons) en utilisant les trous pré-precés.

Connect the modules with the connectors bolts (bolts and sleeves) using the pre-drill holes.



B FIXEZ LA NICHE HORIZONTALE AVEC PATTES
 SET THE HORIZONTAL NICHE WITH LEGS

Appuyez la niche contre le fond des caissons.

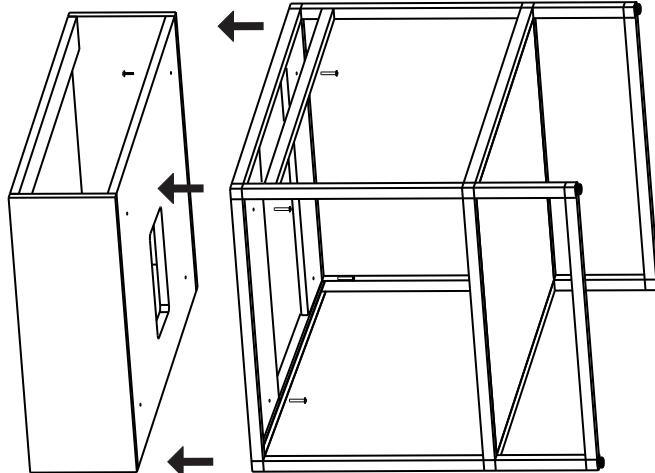
B-1

Place the niche against the bottom of the modules.

B-2

Utilisez les pièces de 4½" de large fournies avec la niche et reliez à l'aide des boulons connecteurs en utilisant les trous pré-percés.

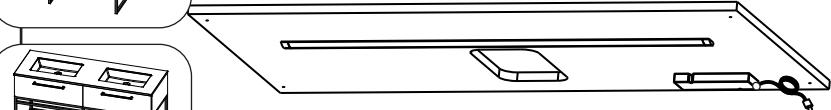
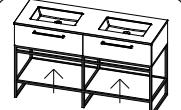
Use the 4½" wide pannels included with the niche and connect with the connectors bolts using the pre-drill holes.



Si vous avez l'option A-101, éclairage d'ambiance sous le meuble-lavabo, un panneau complet avec les composantes pré-installées remplacera les pièces de 4 ½" pour la fixation de la niche.



If you have the A-101 option, mood lighting under the vanity, a pre-set full panel will replace the 4 ½" wide panels for the niche fixation.


C INSTALLATION DU MEUBLE-LAVABO SUR PATTES
 INSTALLATION OF THE VANITY ON LEGS
**C-1**

Mettez le meuble-lavabo sur ses pattes et appuyez-le au mur à l'emplacement désigné.

Put the vanity on its legs and lean against the wall at the designated location.

C-2

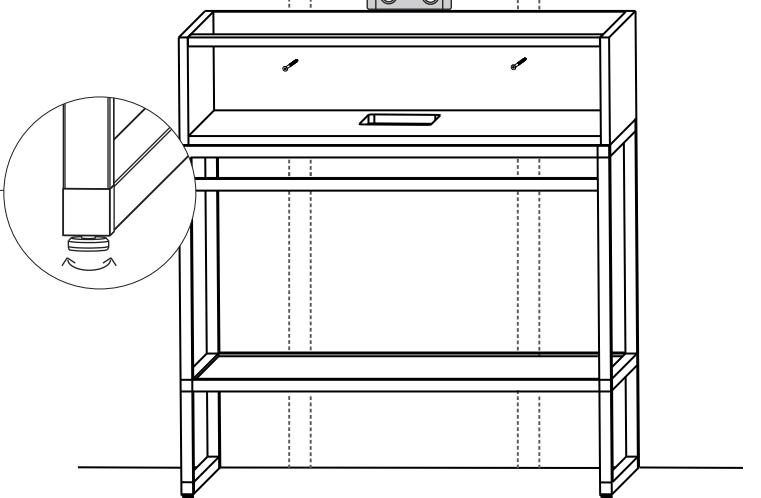
Mettez le meuble-lavabo de niveau à l'aide des nivelleurs.

Level the vanity with the levelers.

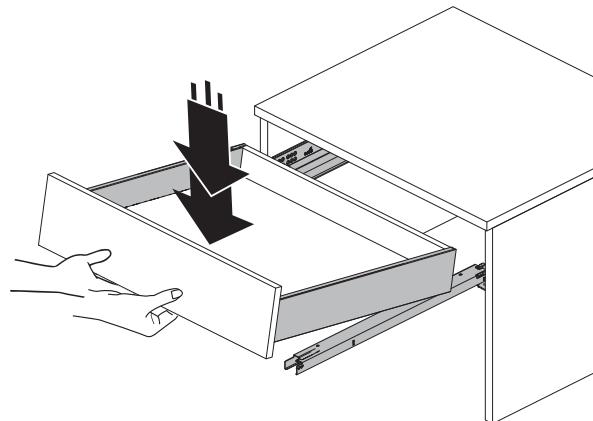
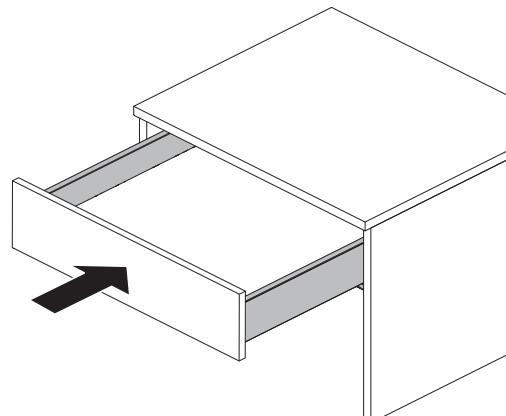
C-3

Vissez le meuble-lavabo dans les montants à l'aide des vis 2½" fournies.

Screw the vanity in the studs with the 2½" screws.

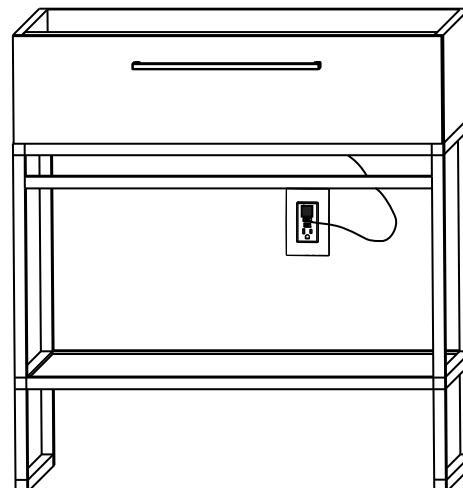


D REMETTEZ LES TIROIRS
 REINSTALL THE DRAWERS

D-1 Étirez les coulisses au complet.
 Pull out the slides completely.

D-2 Déposez le tiroir sur les coulisses.
 Put the drawer on the slides.

D-3 «CLIC!»
 Fermez le tiroir au complet. Un clic devrait se faire entendre lorsque la coulisse est enclenchée.
 Close the drawer completely. A click should be heard when the slide mechanism is engaged.

E OPTION A-101 :
 ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE SOUS LE MEUBLE-LAVABO
A-101 OPTION:
 MOOD LIGHTING UNDER THE VANITY

E-1 Branchez la ou les fiches mâles de l'éclairage dans la prise électrique installée préalablement au mur.
 Connect the plug in the electrical outlet already installed in the wall.

!
 Si vous placez une serviette du côté du détecteur de mouvement, l'obstruction nuira au bon fonctionnement de l'éclairage.
 If you put a towel on the side of the motion sensor, it will interfere with the proper functioning of the lighting.


F INSTALLATION DU COMPTOIR COUNTERTOP INSTALLATION

NOTE

Nous recommandons d'installer les robinets avant de déposer le comptoir sur le meuble-lavabo.

We recommend installing the faucets before putting the countertop on the vanity.

F-1

Appliquez un cordon de silicone sur le dessus du meuble-lavabo, sur les côtés et à l'arrière pour les comptoir $\frac{3}{4}$ ".

Apply a bead of silicone on the top of the vanity, on the sides and back for the $\frac{3}{4}$ " countertop.

F-2

Déposez le comptoir sur le meuble-lavabo et appliquez un cordon de silicone à la jonction du mur et du comptoir.

Put the countertop on the vanity and apply a bead of silicone at the junction of the countertop and the wall.

F-3

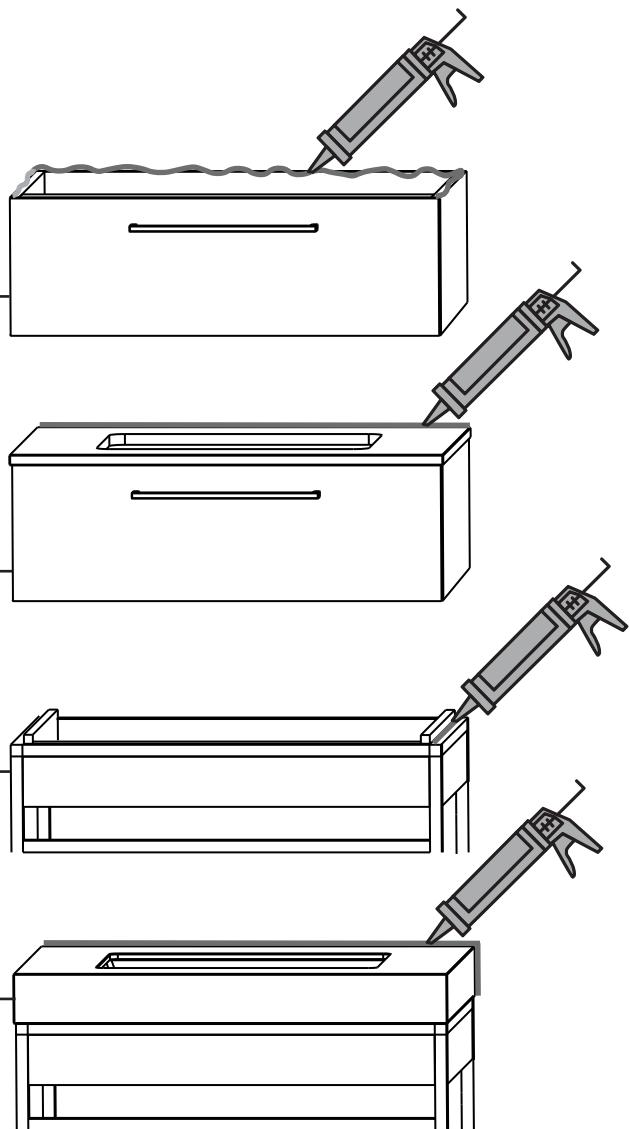
Appliquez un cordon de silicone sur le dessus des côtés de métal près du contreplaqué pour les comptoir $3\frac{1}{2}$ ".

Apply a bead of silicone on the top of the sides on the metal sides close to the plywood for the $3\frac{1}{2}$ " countertop.

F-4

Déposez le comptoir sur le meuble-lavabo et appliquez un cordon de silicone à la jonction du mur et du comptoir.

Put the countertop on the vanity and apply a bead of silicone at the junction of the countertop and the wall.

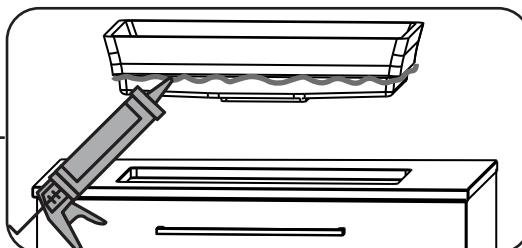


G INSTALLATION DU VASQUE (SI APPLICABLE) VESSEL INSTALLATION (IF APPLICABLE)

G-1

Appliquez un cordon de silicone sur la surface d'appui du vasque.

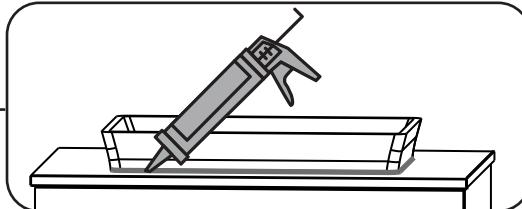
Apply a bead of silicone on the bearing surface of the vessel.



G-2

Déposez le vasque à son emplacement et tirer un cordon de silicone à la jonction du vasque et du comptoir.

Put the vessel in place. Apply a bead of silicone at the junction between the vessel and the countertop.



A FIXEZ LE PIÉTEMENT
 SET THE LEGS

Placez la linge sur le dos et positionnez le piétement sur le fond du caisson.

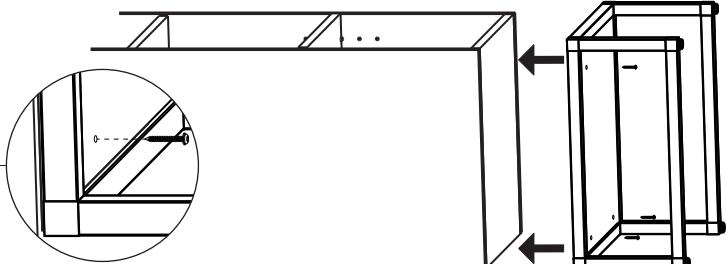
A-1

Put the linen cabinet on his back and lean the legs on the bottom of the module.

**A-2**

Utilisez les vis 1 1/8" à tête ronde avec rondelle pour fixer le piétement à la linge.

Use the 1 1/8" pan washer head screws to fix the legs to the linen cabinet.


B INSTALLATION DE LA LINGERIE SUR PATTES
 INSTALLATION OF THE LINEN CABINET ON LEGS
B-1

Mettez la linge sur ses pattes à l'emplacement désigné et marquez le montant.

Put the linen cabinet on its legs at the designated location and mark the stud.

B-2

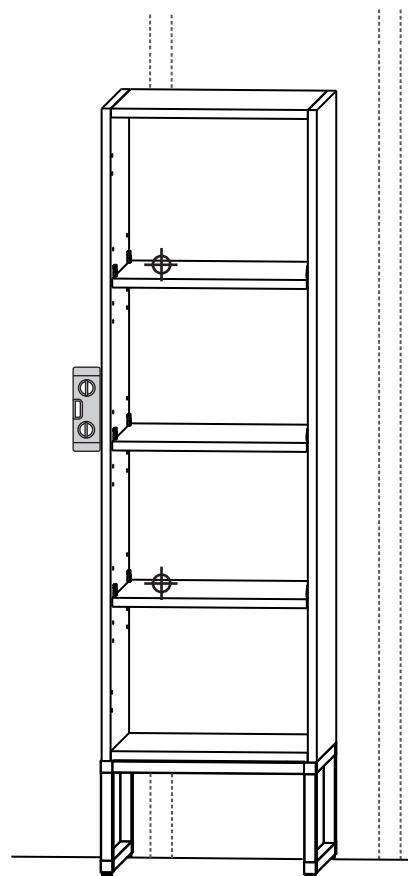
Mettez la linge de niveau à l'aide des niveleurs.

Level the linen cabinet with the levelers.

B-3

Vissez la linge dans le montant à l'aide des vis 2 1/2" fournies.

Screw the linen cabinet in the stud with the 2 1/2" screws included.

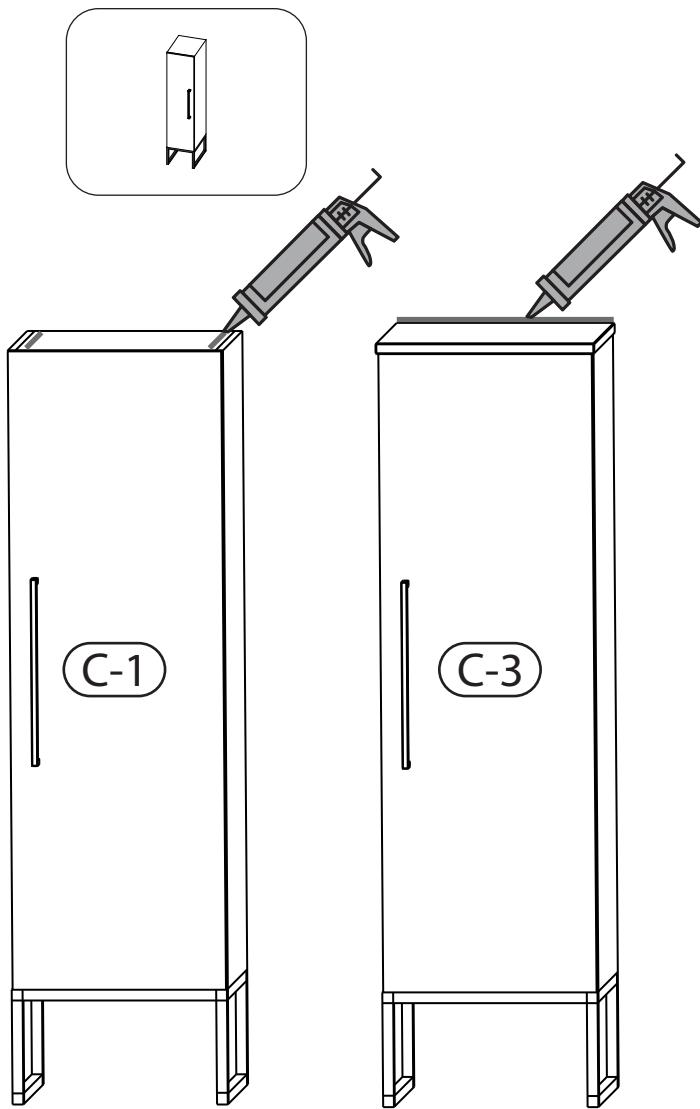


C INSTALLATION DU DESSUS DE LINGERIE
LINEN CABINET TOP INSTALLATION

C-1 Appliquez un cordon de silicone à chaque extrémité sur le dessus de la lingerie.
Apply a bead of silicone on each side of the top of the linen cabinet.

C-2 Déposez le dessus sur la lingerie.
Put the top on the linen cabinet.

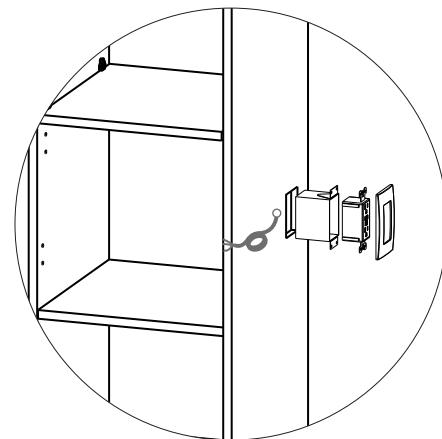
C-3 Appliquez un cordon de silicone à la jonction du mur et du dessus.
Apply a bead of silicone at the junction of the top and the wall.



D BRANCHEMENT OPTION A-127/A-227, PRISE GFCI
ELECTRIC CONNECTION OPTION A-127/A-227, GFCI

D-1 Enlevez la prise et le boîtier de métal pour avoir accès au fil.
Remove the outlet and the metal box to access to the wire.

D-2 Effectuez le branchement et réinstallez les composantes.
Make the electric connection and reinstall the components.





L'ÉTAT DES MURS ET L'INSTALLATION PEUVENT DÉSAJUSTER CERTAINES COMPOSANTES.

UNE MISE AU POINT PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE SUITE À L'INSTALLATION.

THE CONDITION OF THE WALLS AND INSTALLATION CAN MISALIGN SOME COMPONENTS.

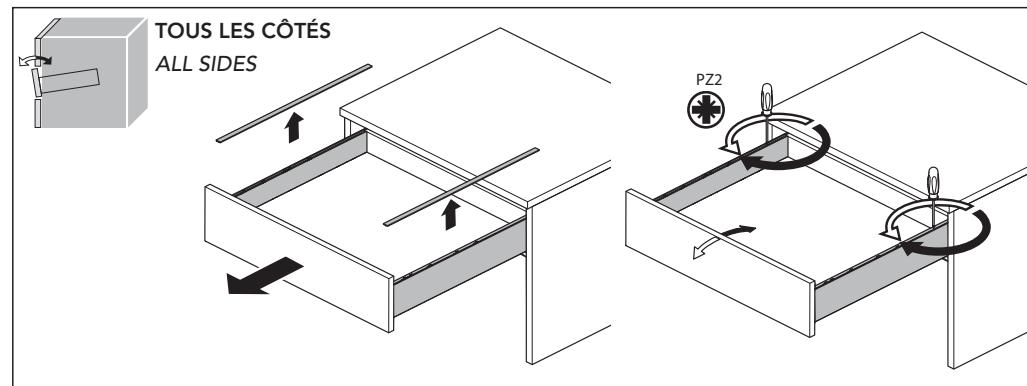
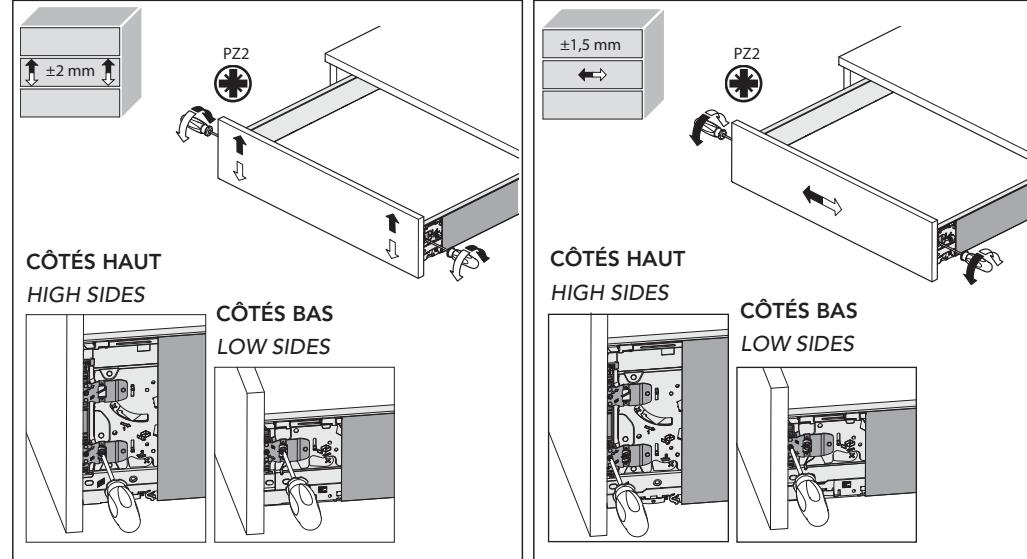
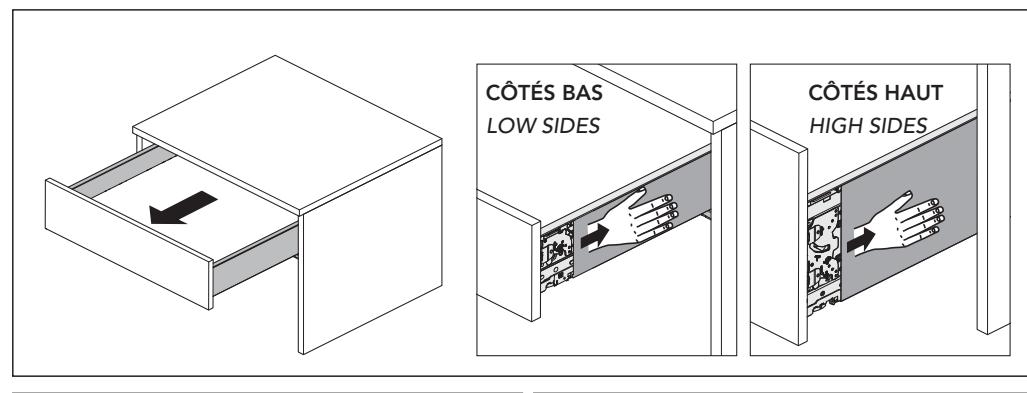
TUNING MAY BE NEEDED FOLLOWING THE INSTALLATION.



AJUSTEMENTS DE L'INCLINAISON ET DE
L'ESPACEMENT ENTRE LES FAÇADES DE TIROIRS
TILT AND SPACING ADJUSTMENTS BETWEEN
DRAWER FRONTS



FR / ENG





L'ÉTAT DES MURS ET L'INSTALLATION PEUVENT DÉSAJUSTER CERTAINES COMPOSANTES.

UNE MISE AU POINT PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE SUITE À L'INSTALLATION.

THE CONDITION OF THE WALLS AND INSTALLATION CAN MISALIGN SOME COMPONENTS.

TUNING MAY BE NEEDED FOLLOWING THE INSTALLATION.

B AJUSTEMENTS DE HAUTEUR OPTION A-146 OPTION A-146 HEIGHT ADJUSTMENT

B-1 Utilisez le mécanisme pour ajuster la hauteur.

Use the mechanism to adjust the height.



C AJUSTEMENTS HORIZONTALE ET VERTICALE OPTION A-146 OPTION A-146 HORIZONTAL AND VERTICAL ADJUSTMENT

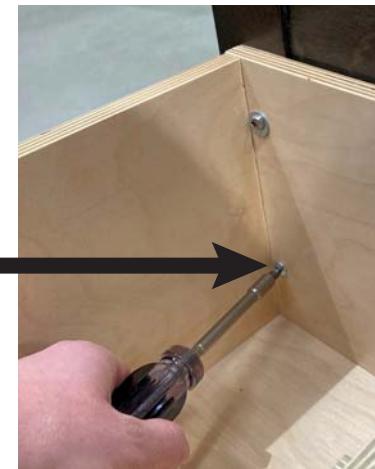
C-1 Dévissez partiellement les 2 (ou 4) vis.
Ajuster horizontalement et verticalement.
Resserrez les vis.

*Partially loosen the 2 (or 4) screws.
Adjust horizontally and vertically.
Tighten the screws.*



Vis de fixation
Fastening screw

Vis d'ajustement
Adjustment screw



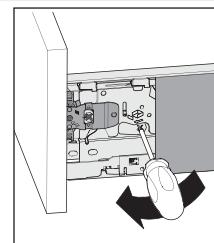
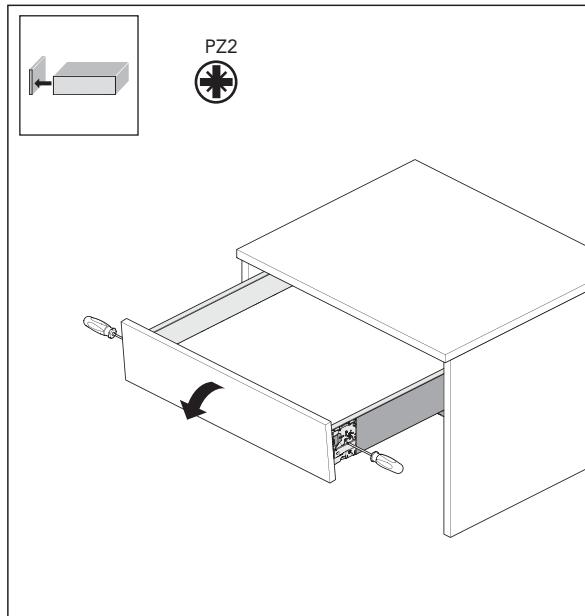
D RETIREZ LES FAÇADES DE TIROIRS
REMOVE DRAWER FRONTS



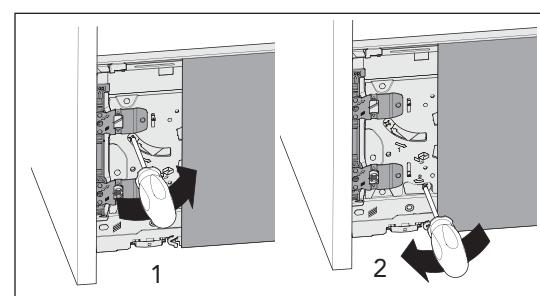
VOIR SECTION
DÉMONTAGE



GO TO DISASSEMBLY
SECTION



CÔTÉS BAS
LOW SIDES



CÔTÉS HAUT
HIGH SIDES

E RETIREZ LES FAÇADES DE TIROIRS OPTION A-146
REMOVE DRAWER FRONTS A-146 OPTION

Tenir d'une main la façade.
Dévissez les vis.

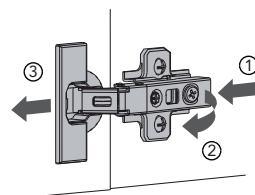
E-1

Hold the front panel with one hand.
Unscrew the screws.

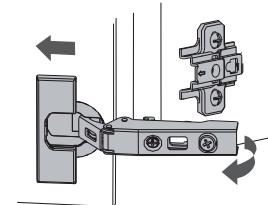


F ENLEVEZ LES PORTES REMOVE THE DOORS

F-1 Appuyez sur le bouton à l'arrière de la penture jusqu'à ce qu'elle décroche.
Push the button behind the hinge until it hangs out.

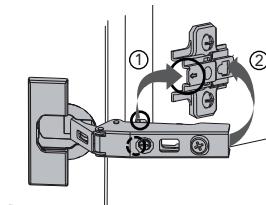


F-2 Répétez avec chaque penture et tirez la porte vers l'extérieur.
Repeat with each hinge and pull out the door.

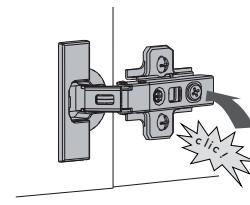


G REMETTEZ LES PORTES PUT BACK THE DOORS

G-1 Insérez les crochets de la charnière sur l'avant de la plaque de montage.
Insert the hooks of the hinge on the front of the mounting plate.

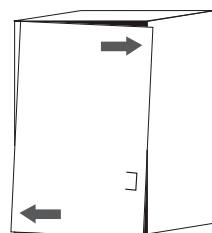


G-2 Poussez la charnière vers l'arrière de la plaque de montage pour enclencher.
Push the hinge towards the back of the mounting plate to engage.

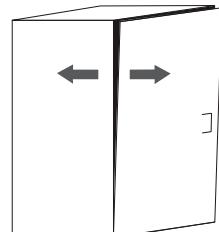


H AJUSTEZ LES PORTES ADJUST THE DOORS

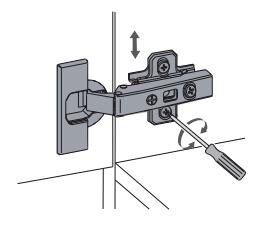
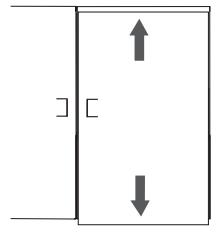
H-1 Tournez la vis avant pour ajuster l'équerrage.
Turn the front screw to adjust squaring.



H-2 Tournez la vis arrière pour ajuster la distance de la porte par rapport au caisson.
Turn the rear screw to adjust gap between the door and the module.



H-3 Dévissez légèrement la plaque de montage pour ajuster la porte en hauteur.
Unscrew slightly the mounting plate to adjust the height of the door.



ENTRETIEN GÉNÉRAL

Nettoyer avec un chiffon humidifié à l'eau tiède. Au besoin, appliquer un produit nettoyant doux non abrasif. Ensuite, essuyer avec un linge sec.

À ÉVITER : Ne jamais utiliser de produits abrasifs ni de grattoir ou brosse métallique qui pourrait égratigner ou ternir la surface.

MISE EN GARDE : Quelle que soit la surface à nettoyer, faites toujours un test avec le nettoyant que vous comptez utiliser sur un endroit non visible avant de l'appliquer sur toute la surface. N'appliquer jamais le produit directement sur la surface.

CONSEILS ADDITIONNELS

MIROIR

Nettoyer avec un chiffon sec et un produit sans amoniac. Ne pas vaporiser le nettoyant directement sur le miroir sauf s'il s'agit d'un produit en mousse.

BOIS, LAQUE SATINÉE

À ÉVITER : Solvant à peinture ou dissolvant à ongle qui pourraient endommager la surface laquée qui protège votre mobilier. Essuyer immédiatement tout liquide avec un linge sec.

BOIS HUILÉ

Utiliser un détergent liquide à base aqueuse avec un faible contenu en cire. Plusieurs nettoyants neutres sont disponibles sur le marché.

Pour l'entretien à l'huile des surfaces usées ou extrêmement sollicitées, simplement nettoyer avec un chiffon humide et laisser sécher complètement. Puis appliquer une huile d'entretien pour bois : verser l'huile sur un chiffon et étendre en couvrant la surface usée et les surfaces environnantes. Laisser pénétrer puis essuyer le surplus avec un chiffon sec. Frotter avec un chiffon sec afin de donner la même apparence douce et satinée à la zone concernée que celle qui l'entoure. Essuyer immédiatement tout liquide avec un linge sec.

THERMOPLASTIQUE

Les égratignures mineures peuvent parfois être enlevées en frottant doucement avec une cire pour automobile de bonne qualité. Polir ensuite avec une cire en pâte à base de carnauba.

PURESOLID

Laver avec de l'eau chaude et un linge doux ou une éponge non abrasive. L'effaceur magique de Mr. Net donne aussi de très bons résultats. IMPORTANT! Dans tous les cas, terminer en essuyant la surface à sec avec un linge en microfibre pour éviter une finition bariolée.

MISE EN GARDE : Ne jamais utiliser d'acétone, de produits abrasifs, ni de grattoirs ou brosses métalliques qui pourraient égratigner ou ternir la surface.

POUR LES RÉPARATIONS SUPERFICIELLES À MODÉRÉES

Sabler avec un récureur antiégratignure de grain #800 (« Scotch-Brite » de couleur grise ou similaire). N'utiliser pas de « Scotch-Brite » rouge qui donnera un fini mat au lieu de satiné.

POUR UNE RESTAURATION COMPLÈTE DE LA SURFACE référez-vous à la section matériaux PureSolid (entretien) du site web.

QUARTZ

Utiliser un détergent doux au PH neutre ou du savon à vaisselle, rincer et sécher.

À ÉVITER : Produits contenant du chlorure de trichloréthane ou méthylène, tels que des décapants pour peinture. Si votre surface est accidentellement exposée à l'un de ces produits néfastes, rincer immédiatement à l'eau claire pour neutraliser l'effet.

GENERAL MAINTENANCE

Clean with a soft cloth moistened with warm water. If necessary, apply a mild non-abrasive cleaner. Then wipe with a dry cloth.

TO AVOID: Never use abrasive products, scraper or wire brush which may scratch or dull the surface.

WARNING: In all cases, test on an inconspicuous area before applying to the entire surface.

Never apply the product directly to the surface.

ADDITIONAL ADVICE

MIRROR

Clean with a dry cloth and an ammonia-free cleaner. Do not spray the product directly onto the mirror unless it is a foam cleaner.

WOOD, SATIN LACQUER

TO AVOID: Never use varsol or any other paint solvent; this would damage the lacquer that protects your furniture. Wipe away any liquid quickly with a dry cloth.

OILED WOOD

Use a non-abrasive watery emulsion liquid detergent with a low wax content. Several neutral cleaners are available on the market.

For maintenance of worn-out or highly exposed surfaces, simply clean with a moist cloth. Let it dry then apply an oiled maintenance product. Pour oil on a cloth and extend to cover the worn-out surface and surrounding surfaces. Let it penetrate the surface and remove excess with a dry cloth. Rub the affected area with a dry cloth to give the same soft and satiny appearance as the surrounding areas. Wipe away any liquid quickly with a dry cloth.

THERMOFOIL

Minor scratches can sometimes be removed. You need to rub them gently with a high quality car wax and then polish them using a carnauba based paste wax.

PURESOLID

Wash with hot water and a soft cloth or a non-abrasive sponge. Mr. Net's magic eraser also gives excellent results. IMPORTANT! In all cases, finish by wiping the surface dry with a microfiber cloth to avoid a colorful finish.

WARNING: Never use acetone, abrasive products, or metal scrapers or brushes that could scratch or dull the surface.

FOR SUPERFICIAL TO MODERATE REPAIRS

Sand with a #800 grit no scratch sponge (grey "Scotch-Brite" or similar). Do not use red "Scotch-Brite" that will give a matte finish instead of satin.

FOR COMPLETE SURFACE RESTORATION refer to the PureSolid materials (maintenance) section of the website.

QUARTZ

Use a neutral PH mild detergent or dish soap, rinse and towel dry.

TO AVOID: Products that contain Trichlorethane or Methylene chloride, such as paint removers or strippers. Should your surface accidentally be exposed to any of these damaging products, rinse immediately with clean water to neutralize the effect.



1151, boul. de la Pinière
Terrebonne (Qc) Canada J6Y 0P3
450.471.4447 – 1.800.921.9508

FAIT AU | MADE IN
QUÉBEC, CANADA



www.vanico-maronyx.com